

С правой стороны зала находились декоративные перила, за ними стоял приятель Тао Лина и его шисюн Коу Хуай, а рядом с ним – мужчина лет тридцати.

У этого человека с виду был мягкий темперамент, но выражение его лица все еще отражало до сих пор не рассеявшееся потрясение.

- Шисюн, – позвал Тао Лин.

Коу Хуай улыбнулся и несколько раз похлопал мужчину по плечу.

- Чаоян, что случилось? Это мой шиди*, Тао Лин. [Прим. англ. пер. В противоположность шисюну, шиди – младший соученик.]

Затем он посмотрел на Тао Лина и произнес:

- Тао Лин, это мой коллега, о котором я раньше тебе говорил, господин Ся Чаоян. Он приехал на конференцию вместе со мной.

- Господин Ся, – заговорив, Тао Лин встал, – прошу вас, сначала садитесь.

Мужчина по имени Ся Чаоян быстро переменял свое неподобающее поведение, и его странность исчезла в мгновение ока. Он улыбнулся и вслед за Коу Хуаем прошел, обходя перила, к столу.

Тао Лин взял на себя инициативу, протянул руку и пожал ладонь Ся Чаояна.

- Приятно познакомиться, господин Ся.

Они втроем уселись за стол.

Будучи шисюном, Коу Хуай привык заботиться о других. Спросив об их предпочтениях, он преспокойно взял на себя ответственность за заказ еды. Так как он все еще помнил, что Тао Лину нельзя было есть острое, то поросил принести двусторонний горячий горшок. Сторону с красным бульоном он тоже попросил приправить умеренно.

- Шисюн, тебе не нужно со мной нянчиться, – сказал Тао Лин. – Вы, ребята, можете выбрать острый вариант, если хотите.

Коу Хуай продолжил делать заказ, отмахнувшись со слабой улыбкой на лице.

- Кто еще будет нянчиться с тобой, если не я? Тебе уже скоро тридцать, а положиться не на

кого.

Тао Лин бросил на Ся Чаояна взгляд. Тот лишь согласно улыбнулся.

Они задавали друг другу вопросы, связанные с работой и университетом. Как раз когда они собирались перекинуться парой слов, официант поставил на стол горячий горшок. Пар поднялся в воздух, немного растопив атмосферу между двумя незнакомыми людьми.

Ожидая, пока бульон полностью закипит, Тао Лин спросил:

- Господин Ся, вы знали моего старшего брата?

Ся Чаоян слегка кивнул:

- Тао-шиди не нужно быть со мной таким вежливым. Господин Коу никогда не упоминал, что у вас есть старший брат. Я был потрясен, когда увидел вас минуту назад, но оказалось, что вы - младший брат Тао Цзюня.

- Верно, - ответил Тао Лин. - Мы с братом похожи; мы похожи даже сильнее, чем близнецы. Когда я рос, то вечно слышал, как люди говорили, что я - копия Тао Цзюня.

Ся Чаоян внимательно посмотрел на него сквозь пар и сказал:

- Хотя вы, ребята, и очень похожи, все же разницу заметить легко. Вы кажетесь более энергичным, чем он.

- Я моложе его на пять лет. Он никак не мог выглядеть настолько старым, - ответил Тао Лин.

- Это не то, что я имел в виду. Твой брат вовсе старым не выглядит, - Ся Чаоян чувствовал некоторую беспомощность, хотя, очевидно, это было не потому, что он не мог понять эту шутку.

Коу Хуай рассмеялся и произнес:

- Как я и говорил, Тао Лин весьма плотно набит бобами. Он не только молодо выглядит, но и в других местах отличается от нас, тех, кто вот-вот превратится в мужчин среднего возраста.

Тао Лин усмехнулся:

- Шисюн пытается сказать, что я - незрелый человек, или что я стал дураком, учась за закрытыми дверями? Ну, тогда, полагаю, я не принадлежу к этому поколению. Даже дни

рождения, которые у меня были, пропали даром.

Коу Хуай потряс головой.

- Этот твой рот!

- У незрелости есть и хорошая сторона, - неторопливо произнес Ся Чаоян.

Коу Хуай кое-что вспомнил. Он позвал официанта и сказал:

- Я забыл заказать самое важное. Раз уж нам так сложно увидеться, то как насчет того, чтобы выпить немного вина? Вы оба можете пить, и за руль вам потом садиться не надо, так что не оправдывайтесь.

Ся Чаоян улыбнулся и спросил:

- Тао-шиди хорошо переносит алкоголь?

Тао Лин поправил очки, прежде чем утвердительно ответить.

Все трое произнесли тосты в честь друг друга, проглотив еще одну порцию вежливости, которую не смогла растопить жара.

Коу Хуай спросил Ся Чаояна:

- Чаоян, как ты познакомился с братом Тао Лина?

- Мы были одногруппниками в университете, - Ся Чаоян держал свой стакан, слегка повернувшись к краю стола. На безымянном пальце левой руки он носил просто выглядящее кольцо.

- У меня есть выпускное фото моего брата, но господина Ся на нем нет, - подумал Тао Лин.

Ся Чаоян рассмеялся.

- Я не смог сфотографироваться на выпускной, потому что в тот день был занят. Я тоже всегда об этом сожалел.

Когда они наполовину прикончили горячий горшок, Ся Чаоян, словно из прихоти, спросил:

- Тао-шиди, где сейчас работает твой брат? Он все еще в той же компании?

Коу Хуай несколько встревожился и бросил на Тао Лина быстрый взгляд. Как только он уже собрался заговорить, Тао Лин улыбнулся и ответил:

- Мой брат уже давно умер. В этом сезоне исполнится три года.

Бух! Бокал с вином в руке Ся Чаояна внезапно упал. Дном он ударился о край стола, а затем о столешницу стукнула и остальная часть бокала, который вскоре покатился и описал два круга. Вино стремительно растекалось по столу, неуклонно приближаясь к краю мокрой железной печи под горячим горшком.

Вшух, вшух - запах вина повис в воздухе.

- Эй! Ты промок? - Коу Хуай вытащил последние несколько бумажных салфеток.

Ся Чаоян легонько погладил себя по рубашке.

- Все в порядке, все в порядке. Я ничего на себе не намочил.

Тао Лин торопливо попросил найденную им официантку:

- Меймей*, пожалуйста, сделайте мне одолжение и помогите принести пачку салфеток. [Прим. англ. пер. 妹妹 - на китайском «младшая/маленькая сестра, сестренка», а также способ обратиться так, чтобы показать дружелюбное отношение.]

Кое-как протерев стол, Ся Чаоян весьма поспешно улыбнулся. Однако цвет лица у него был бледноват.

- Простите меня, я недостаточно крепко держал бокал, - хрипло сказал он Тао Лину.

- Все в порядке, - ответил Тао Лин. - Похороны не проводились, потому что мой брат этого не хотел. Поэтому люди, с которыми он редко общался, не знали о его смерти.

Через две минуты, когда атмосфера за столом пришла в норму, Коу Хуай налил Ся Чаояну еще один бокал вина и спросил:

- Как продвигается отчет о проекте? Я даже не знаю, что будет с фондом SS в следующем году.

Ся Чаоян ему ответил. Они вдвоем какое-то время обсуждали вопрос с запуском проекта, как будто бы вовсе ничего и не случилось.

Затем Коу Хуай задал Тао Лину вопрос о теперешнем ходе его исследований.

- Хотя ты пока занимаешься только административной работой, - в конце концов посоветовал он, - тебе все равно нужно продолжать занятия и писать научные работы. Никакого вреда в этом нет. Активно публиковаться на конференциях тоже важно, так что не думай, что это бессмысленное занятие только потому, что это - платформа для людей, которые собираются в сообщества. Я знаю, что ты не любишь сотрудничать с другими, но у тебя есть еще много прекрасных возможностей открыть новые академические горизонты. Сейчас все направления одинаковы, и поэтому очень важно все время генерировать новые идеи. Ты не можешь просто спрятаться от мира и ждать, пока кто-нибудь тебя не вызовет.

Когда бокалы снова ударились друг о друга, Коу Хуай абсолютно искренне сказал:

- Я к тебе не придираюсь. Этот совет будет очень тебе полезен, когда ты официально начнешь преподавать.

- Понял, - ответил Тао Лин. - Шисюну не нужно из-за меня переживать.

- Это слишком простой ответ, - покачал головой Коу Хуай.

Тао Лин улыбнулся.

После этого имя Тао Цзюня не упоминалось до конца трапезы.

- Я не выбрал бы горячий горшок, если бы знал, что вам, ребята, нужно потом на встречу, - сказал Тао Лин, выйдя из ресторана.

- Не переживайте, мы прихватили смену одежды, - ответил Ся Чаоян.

Они немного поболтали, стоя на перекрестке.

- А теперь иди домой, - Коу Хуай похлопал Тао Лина по плечу.

- Как, вы оба уходите? Позвольте мне вас проводить.

- Не нужно, - ответил Коу Хуай. - Отель, который мы забронировали, находится рядом с торговым центром Kaide. Чтобы добраться туда, потребуется всего несколько минут.

Дул тихий ветер, и лицо Тао Лина, разгоряченное от вина, немного остыло. Когда он уже собирался попрощаться, Ся Чаоян протянул ему руку.

- До свидания, Тао-шиди, я был очень рад с вами познакомиться.

Тао Лин лишь изобразил улыбку, изогнув край рта, но это скрыла ночная тьма. Он кивнул и снова пожал руку Ся Чаояну.

Закончив прощаться, Тао Лин развернулся и ушел. Подойдя к восточным воротам, он заколебался. Естественно, если идти от западных ворот, то расстояние до дома будет небольшим. Но сейчас он находился за пределами кампуса, и если он решит пойти через западные ворота, ему придется сделать крюк.

Но прежде, чем он успел об этом подумать, ноги, как будто бы они обладали собственным разумом, повели его на территорию университета.

Тао Лин шел по дорожке, опоясывающей кампус. Под темным небом ярко сияли фонари. Было уже очень поздно, так что, должно быть, цветочный магазин уже закрылся.

Однако, как только Тао Лин вышел из западных ворот, то заметил около цветочного магазина фигуру Вэнь Циньина. Казалось, что тот стоял и бесцельно оглядывался по сторонам, поэтому и заметил Тао Лина прямо в момент появления.

Выйдя на пешеходный переход, Тао Лин - издалека - увидел, как на лице Вэнь Циньина расцвела улыбка. Когда он подошел поближе, улыбка Вэнь Циньина исчезла. Как бы не менялось освещение, лицо того всегда останется таким же нежным и привлекательным.

Однако Тао Лин на него не взглянул. Он опустил голову и самостоятельно осмотрел стеллажи с цветами.

Дела в цветочном магазине шли хорошо. У порога осталась только меньшая часть свежесрезанных цветов и последний букетик светло-зеленых маргариток. Поскольку качество букета явно было не очень, на него никто не обратил внимания.

Вэнь Циньин стоял у входа, наблюдая, как Тао Лин ходит взад-вперед.

Две минуты спустя Тао Лин взял букет маргариток и подошел к Вэнь Циньину. Он две секунды смотрел тому в лицо, а потом поднял руку и подтолкнул его.

Вэнь Циньин посторонился на два шага, открыв QR-код для оплаты, который он заслонял. На лице Тао Лина не отражалось никакого выражения, он лишь сразу отсканировал код.

Он повернулся, как только прошла оплата.

Но после того, как Тао Лин сделал два шага, его внезапно догнал Вэнь Циньин. Он схватил Тао

Лина сбоку за запястье и сунул что-то ему в ладонь.

<http://bllate.org/book/13907/1225699>